



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/41(2)/SC.2/L.1
24 March 1995
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第四十一届会议
第二期会议
1995年3月20日,日内瓦

第二会期委员会

贸易和发展理事会第二会期委员会报告草稿

报告员: Vladimir Skliarov 先生(俄罗斯联邦)

对各代表团的说明

本报告草稿系临时案文,供各代表团过目。

修正要求--须以英文或法文提出--最迟应于1995年4月7日星期五以前送交:

贸发会议编辑科

Room E.8106

Fax No. 907 0056

Tel. No. 907 5656/5655

目 录

章 次

段 次

导言.....	(一) - (四)
一、 贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的 贡献：(a) 可持续发展、人口、人力资源和环境；(b) 贸 发会议秘书处的进度报告以及评价贸发会议对执行《新 议程》的贡献(议程项目5).....	1 - 58

导 言

(一) 贸易和发展理事会在1995年3月20日第855次(开幕)全体会议上决定设立一个会期全体委员会(第二会期委员会),以审议下列议程并就其提出报告:

贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的贡献:(a) 可持续发展、人口、人力资源和环境;(b) 贸发会议秘书处的进度报告以及评价贸发会议对执行《新议程》的贡献(议程项目5)。

(二) 理事会还决定设立一个特别会期委员会,以审议下列议程项目并就其提出报告:

《1990年代支援最不发达国家行动纲领》的实施:(a) 《1990年代支援最不发达国家行动纲领》中期全球审查高级别政府间会议的筹备情况;(b) 《行动纲领》执行进展的年度审查。

(三) 理事会另决定第二会期委员会和特别委员会的主席团应由同一班成员担任。第四十一届第一期会议选出的第二会期委员会的主席和副主席兼报告员应在第二期会议期间留任同样职务。因此,理事会第四十一届第一期会议第二会期委员会和特别会期委员会的主席和副主席兼报告员如下:

主席: Yahya Geghman 先生(也门)

副主席兼报告员: Vladimir Skliarov 先生(俄罗斯联邦)

(四) 在理事会第四十一届第二期会议期间,第二会期委员会共举行了...次正式会议和...次非正式会议。

第一章

贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的贡献：

- (a) 可持续发展、人口、人力资源和环境；(b) 贸发会议秘书处的进度报告以及评价贸发会议对执行《新议程》的贡献
(议程项目5)

1. 为了审议本项目，第二会期委员会收到了下列文件：

“可持续发展、人口、人力资源和环境：贸发会议秘书处的报告”(TD/B/41(2)/6)；

“贸发会议秘书处的进度报告和评价贸发会议对执行《新议程》的贡献”(TD/B/41(2)/9)。

2. 发展中国家间经济合作和特别方案司司长在介绍可持续发展、人口、人力资源和环境问题这一分项目时说，人口、环境和可持续发展之间的相互关系多年来一直是受到国际关注的焦点，《1990年代联合国非洲发展新议程》需要在这些领域采取具体行动。非洲是世界上最贫困的地区，它正受到许多生态问题的困扰，其人口增长快速，人力资源开发又不足，目前正面临着如何调节其环境和发展，以使其不发生冲突的艰巨工作。就非洲而言，如何在生存战略和长期可持续性之间进行取舍的问题往往是涉及几千万人的生计甚至是其生存的问题。因此，有必要作出努力，以争得一种可使人口、基础自由资源和环境之间取得最佳平衡的人口增长率，同时必须以减贫工作来补充。非洲的许多环境问题是由于缺少经济发展所造成的。

3. 关于贸发会议秘书处的进度报告和评价贸发会议对执行新议程的贡献的问题，她指出，在政策研究和分析方面已取得了进展；但是，技术合作活动则受到了联合国整个系统、特别是非洲方案可运用的资源全面减少的威胁。

4. 非洲各国政府目前正面临着一个新的现实情况：必须在自己之间和与其他地区国家进行竞争，以争取日益减少的官方发展援助以及现有私人资本。私人资金流动在长期流入发展中国家资金总额中所占的份额日益重要，但非洲却未能吸引这类资本流动。

5. 贸发会议工作的方针将继续加以调整，以便处理这些问题，促使非洲国家能够适应主要捐助者所采用的一套新标准。

6. 最后,非洲的发展是一个长期的进程,需要在许多年头里作出持续不断的努力。因此,改革也必须有耐心。她强调说,有必要减低人口增长率,为达到这一目标,必须做出努力,争取男女平等。还必须采取重大的行动,处理减贫问题。

7. 非洲集团发言人(坦桑尼亚联合共和国)提醒委员会说,1990年代被称为非洲“失去的十年”,秘书处的报告(TD/B/41(2)/6)描述了非洲大陆当前的不发达的状况。除了该报告讨论的问题之外,非洲在教育、保健和住房方面的社会组织面临崩溃,而且长期面临着失业、自然灾害和干旱等问题。还有人口增长超过产出、债务和人均粮食产量不断下跌的问题。结构调整方案尚未促成非洲的经济复苏,因而必须迫切促使非洲经济恢复增长。

8. 所有国家均极为关注可持续发展问题,他希望可持续发展委员会将促成国际合作,争取执行21世纪议程。非洲主要的环境问题是水土流失,随之造成荒漠化,严重损及了以农为主的非洲的生产基础。

9. 大家普遍承认,环境如未获适足的保护,发展就难以进行,而不进行发展,保护环境又会落空。环境保护必须同时伴以解决贫困的努力才能见效,此外还必须克服保护环境的关键问题,即资金不足的问题。但是在这方面,捐赠方不应以环境作为另一种形式的条件。

10. 发展中国家人口对资源库的增长率以及人口增长率持高被认为是造成贫困和环境退化的根本原因。他强调有必要减低非洲目前每年达3.25%的人口增长率。应该优先提高儿童活存率,增加妇女的教育机会,提高妇女的经济和社会地位以及快速普及计划生育。他呼吁国际社会支持非洲国家旨在执行开罗行动计划的本国政策。

11. 加强处理非洲面临的多方面的经济问题的人力资源对政策的成功执行而言至关重要,他赞同秘书处报告所载列的关于人力资源开发的优先领域的清单。此外,非洲国家还必须强调基础科学教育,并佐以有效的研究、职业培训、在职培训方案。其目的应是培训足够的人员,部署到生产系统,特别是农业、畜牧业、林业、渔业和粮食加工业各方面生产系统,并建立一个良好的工业基础。

12. 国际社会可通过下列各方面向非洲提供援助:(a) 债务减免,包括取消最不发达国家的债务以及制订可促进发展的再筹资办法;(b) 增加官方发展援助;(c) 提高商品价格以及推动设立非洲商品多样化基金,以便非洲国家得以为发展创造足够的储蓄,并以无害环境的方式管理其自然资源;(d) 消除各种关税和非关税壁垒,增加南方进入北方市场的机会,特别是进入制成品市场的机会。他要求将这些受到非洲各国迫切关注的问题列入第九届贸发大会的议程中。

13. 他最后呼吁增加贸发会议关于非洲方面的工作可动用的资源。

14. 法国代表以欧洲联盟名义发言说，秘书处的分析清楚说明了人口增长、人力资源和环境之间的关系，其结论与最近主要国际会议就这些问题取得的结论相一致。目前尚待进行的工作是制订可以有效处理这些问题的方案。

15. 可持续发展、人口、人力资源和环境相互关联问题领域的主要问题是，未充分评估非洲人口因素的重要性。为了有效处理这些问题，我们必须考虑到经济、社会和文化因素。

16. 关于环境保护问题，秘书处报告明确确认贫困和高人口增长率之间的关系密切，他同意有必要致力减贫，并促使非洲经济在发展指标和人的生活条件指标恶化了十年之后，重新步上可持续增长之途。

17. 但是，还有必要作出一些评论。首先，人们经常提到非洲“失去的十年”的看法。关于这点，欧洲联盟的看法是，许多非洲国家正经历着在政治、经济和社会方面发生变化的过渡时期。因此，许多非洲国家应被认为正在过渡而不是衰退。

18. 第二，非洲国家的经济受到发达国家经济情况的影响很大，因此非洲国家有必要制订有效参与国际贸易的战略。这就必须提高竞争力，提高产品质量和生产多样化，采用合乎实际的汇率和促使出口市场多样化。它们还必须通过加强南南合作，促进经济一体化，从而增强稳定。

19. 关于债务，他同意债务对发展中国家的发展是一个重大的障碍，但过去几年由于对债务问题采取了一些措施和主动行动，包括巴黎俱乐部在内，其相对重要性已减低。其中许多主动行动涉及双边债务，至于多边债务，目前仍在审查中。但是，流入非洲的资金问题是比债务问题重要的。

20. 关于进度报告和评价贸发会议对执行新议程的贡献的问题，贸发会议可发挥重大作用。欧洲联盟感兴趣地注意到贸发会议提议进行国别研究，以便更好地突出非洲国家的多样性。此外，欧洲联盟也支持研究成功的实例和研究其他国家借鉴这些实例的可能性的构想。理事会必须考虑如何落实这些建议。

21. 欧洲联盟了解到秘书处在评价非洲技术合作活动的影响方面所面临的困难。但是，它还是希望见到有关这些活动对非洲的影响的分析，它还十分希望非洲各国提供关于贸发会议技术合作方案如何使其受益的资料。

22. 欧洲联盟注意到贸发会议可动用的给非洲方案的技术合作资源突然剧减，特别是在五年中，开发计划署提供的资金从600万美元跌至20万美元。这种情况令人难以了解，因为非洲是最贫困的大陆。欧洲联盟还注意到流入非洲的私人资金极少，非洲在全世界外国直接投资流动总额中所占的份额仅有1%。

23. 他最后希望，鉴于第九届贸发会议将在非洲举行，应该借着该会议的机会，创造增长的有利条件，吸引投资资源流入非洲，以及促使全世界各国注意非洲的潜在能力。

24. 中国代表说，世界经济在经历着区域一体化和全球化进程，经济考虑逐渐成为国际关系的主导因素。非洲国家，特别是撒哈拉以南非洲国家面临着经济形势恶化、环境退化和极端贫困等问题。目前，非洲受到被置于经济发展边缘的威胁，这是引起国际社会关注的情况。

25. 除历史原因外，造成这种情况的其他因素之一是一些国家的单一产品经济结构因国际商品价格下跌和不稳定而受到影响。此外，一些国家发生政治动乱或内战以及自然灾害。不利的外部条件有资金流入不够和债务负担。

26. 非洲国家靠自身力量无法战胜贫困。保护环境和实现可持续发展。它们需要国际社会提供财政和技术援助。一个贫穷的非洲不允许存在一个繁荣的世界。最后，贸发会议应继续它在非洲的技术援助活动，TD/B/41(2)/9号报告应转送经社理事会。

27. 赞比亚代表说，撒哈拉以南非洲人口增长率约为3.5%，人口因素的严重性及其对其他问题的影响不容忽视。非洲国家认为有必要控制人口增长，但这样做需要外部援助并确保经济复苏。他同意贸发会议秘书处的意见，即控制人口增长需要减轻贫困。人口迅速增长对农业、卫生、教育、就业以及整个经济增长都有不良影响。还需要解决人口和环境的相互关联的问题，以确保经济增长。

28. 不利的总体经济环境使非洲解决这些问题的能力受到限制。债务负担需要减轻，因为它妨碍保健和教育等领域的社会支出。他赞扬贸发会议在债务监测方面提供的技术援助。

29. 关于乌拉圭回合，非洲国家需要协助，以便充分利用新的机会，包括新兴市场的机会。他最后指出，发达国家不应为非洲和其他发展中国家设立新的壁垒。

30. 印度代表谈及发展、环境和人口问题的相互关系时指出，非洲环境方面的当务之急是提供安全的饮用水和卫生设施、防止土壤退化、养护水和森林资源。所有这些问题都与贫困有关。

31. 他同意贸发会议秘书处的意见，即实现保护环境和可持续发展的最有效手段是创造就业和形成资本，即使在与环境无直接联系的部门也应如此。他还同意秘书处关于人口的意见，要求支持非洲国家努力改善生殖保健，减少婴儿死亡率和营养不良，确保女孩享有同等的保健和卫生设施。

32. 重要的是意识到，大的农业发展中的可持续的农业不是一个短期重点，而是保护环境的长期先决条件。关于适当的技术，特别是农业技术需要针对具体情况，而且成本效益要高。贸发会议也可在这方面发挥建设性作用。他要求国际社会协助非洲发展人力资源，建设必要的机构能力，同时考虑当地需求和情况。目前，应积极鼓励在非洲以外的机构培训专家。

33. 关于后续行动，他指出，除非洲政府的努力外，国际社会必须在债务、技术、资金流动和增加市场准入等领域采取有效行动。他最后说，他的国家历来关心和致力于非洲国家的发展和进步。

34. 埃塞俄比亚代表说，区域和国际一级就非洲经济效绩进行的各种研究表明，非洲人均收入自1970年代以来有所下降。目前的国民生产总值为2.5% (1986--1990年)，虽然略高于前些年，但仍低于整个地区3%的人口增长率。

35. 非洲国家经济效绩不佳有着各种因素：非洲传统商品出口价格暴跌；贸易条件不利；债务负担；缺乏机构能力；高人口增长率；技术不足。这些消极因素加上内战、种族冲突和不间断的自然灾害，使困难更加严重。

36. 非洲国家的经济效绩差必然反映在社会部门，致使一半以上的人口生活在贫困线以下，失业持续增加，就业不足达到了无法接受的程度。营养不良、饥饿和疾病普遍存在，环境退化、土壤侵蚀、荒漠化、砍伐树木等等，使人民的生活更加匮乏和贫穷。

37. 他的国家认为，贸发会议在扭转非洲局势的努力中走在了最前面，为此他希望今后贸发会议的作用仍然注重实际、保持不变。

38. 关于他自己国家的效绩，他说，埃塞俄比亚是世界上最贫穷的国家之一。人口增长超过国内生产总值的增长，造成人均收入下降。埃塞俄比亚经济效绩不佳有种种理由，如前几届政权经济政策不当、长期内战、干旱和其他自然灾害、外部冲击以及埃塞俄比亚经济的结构缺陷。

39. 该国政府在民主化和政治变革的同时也在进行经济改革。为提高部门生产力、增加出口、鼓励国外及国内投资，已实行经济自由化措施和私有化。高军费开支大大削减，进而将资源转移到恢复战争蹂躏的经济上。1992/93年度经济得到了相当程度的恢复，国内生产总值增长7.9%，政府订的目标为6%。但是，必须承认，该国人口增长过快，其生产能力难以满足人口需求。

40. 要使非洲经济恢复和发展的努力结出成果，需要采取更透明、更实际和更有创新的办法，以解决该地区的传统问题。这些问题包括：在乌拉圭回合以后的时期有可能被置于世界经济发展的边缘和失去优惠减让。在这方面，他要求国际社

会提供广泛的发展援助，协助非洲国家执行所采取的各种经济政策。

41. 南非代表说，贸发会议对非洲有影响的活动的范围很广，可协助有关国家改善贸易和与贸易有关方面的效绩。贸发会议需要考虑非洲国家发展水平的差异，确保它的工作针对所有非洲国家的主要问题。应鼓励贸发会议在若干非洲国家进行所提议的发展经验研究，这些研究应考虑到非洲国家所存在问题的内外根源。

42. 他赞同非洲集团的发言，他指出，南非认为可持续发展问题必须在满足发展中国家人民基本需求的框架内加以解决。

43. 他的国家也是一个发展中国家，没有多少余地提供传统的发展援助。重点是本国的重建和发展。然而，该国认为，国家之间互利的商业关系可推动发展中国家的发展努力，南部非洲关税联盟和共同货币区的经验证实了这一点。

44. 南非当然准备履行它对其邻国以及非洲伙伴国家的责任。具体而言，目前它在运输、电力、水资源、电信、人和动物保健、技术研究等领域与南部非洲发展共同体密切合作，正在谈判一些双边和多边贸易安排。

45. 他最后要求各国为成员国在贸发会议上通过的方案提供足够的资源，以保证这些方案的成功。为此，他还要求援助国确保《援助非洲新议程》得到应该得到的资金。

46. 日本代表回顾1993年10月召开的东京非洲发展问题国际会议，还回顾了会议的目标是强调：需要继续和增加对非洲援助，民主化问题和好的管理，增加南南合作的机会。为了贯彻这次会议精神，也为了促进人力资源领域的南南合作，1994年12月在印度尼西亚万隆举行了亚洲论坛会议。会议是由日本、印度尼西亚、联合国、开发计划署和非洲全球联盟联合组织的。

47. 关于发展资金的筹集，非洲国家本身虽然负有经济恢复和可持续发展的主要责任，但显然也需要大幅度增加对非洲的资金流入。因为非洲国家的结构调整和稳定化的努力需要时日，在中期和长期才能见效。

48. 关于亚洲经验对非洲是否适用，他说应在私营部门例如非洲商会和亚洲商会之间进行具体形式的合作。对亚洲国家成功经验的研究表明，适当的政府干预，同时重视微观经济是取得成功的关键。

49. 关于非洲贫困和持续发展问题，减轻贫困需要一个社会经济环境使穷人可持续地参与各种生产活动。创造这样的社会经济环境，首先应采取政策振兴经济活动和公平地分配收入。公平分配收入可产生对日常消费品的需求，而需求增加将刺激非正规部门的生产活动。大部分穷人通常从事消费品生产，他们或者就业不足，或者失业。增加需求的办法可创造产生收入的就业机会，特别是对穷人而言。

此外，土地政策可鼓励新的土地所有人更好地管理资源，并努力地保护环境。

50. 最后，如果贸发会议希望对非洲发展做出有益的贡献，它应该注意分析东亚国家微观市场失灵的问题以及公平收入分配的问题。

51. 瑞士代表说，一些时间以来，非洲特别是撒哈拉以南非洲国家处境艰难。生活在贫困线以下的人饱受痛苦，需要外外部援助才能生活的人数增加。高人口增长率是非洲的一个严重问题，要解决这一问题，需要减轻贫困，提高整个人口的生活水准。为此，需要改善收入分配和提高妇女的地位。

52. 关于可持续发展的主要目标，需要增加对穷人的资金流动，特别是通过土地改革、取得信贷、改进农业技术推广、政府增加透明度和民众参与等方式协助贫穷的农民。

53. 非洲的农业战略必须重新思考，因为农业发展是总体发展和粮食自足的基础。重新思考不仅是对投入和推广服务的思考，而且是按着1994年6月《突尼斯宣言》对人口和发展之间关系的思考。还应牢记如果没有稳定或安全便不可能有农业发展的道理。战争和冲突可能是过去十年阻碍非洲进步和发展的主要因素。

54. 农业仍然是大多数非洲国家的主要部门，发展农业，必须向农民提供一个适当的有利环境。还应鼓励非洲农民组成农民协会。

55. 必须采取措施，增加国内资金的筹集。要取得成功，必须改革金融部门以及金融部门的运作，特别是在农村。商业金融机构如果运行良好，可以将存在的资金盈余输送到生产部门，供非洲农民和其他私人经营者使用。

56. 关于结构调整方案，虽然外部平衡已经恢复，但发展水平特别是人的指数领域和私营部门的发展水平仍没有进展。

57. 关于偿还债务，他承认，债务是发展特别是撒哈拉以南非洲国家发展的重要障碍。瑞士代表团赞赏贸发会议协助非洲提高通告债务谈判能力的工作以及安装债务管理和金融分析系统。然而，贸发会议不是唯一处理债务问题的机构，它必须与有关其他机构合作。

58. 他最后赞扬秘书处列举具体非洲国家部门成功的实例，但提醒大家不要急于得出结论让其他国家照搬这些作法。对圆桌会议的中期审查可对比较提供有益的基础。